

说明书尺寸：420*594mm 此页为排版说明请勿印刷
双面印刷





DRY

**INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/
BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/
KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES/
BEDIENUNGSANLEITUNG/ GEBRUIKSAANWIJZING/
MANUALE DI ISTRUZIONI/ MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**BATTEN/ LATTES DE BOIS/ BATTEN/ BATTEN/ PATA/
LATYNA/ LATTE/ WATERDICHT/ BATTEN/ TIRAS DE MADERA**

SGS Sku	* Sensor	* Size	* CCT	* Power	* CRI	Lumen	* Life time	* BA	B16	C16
0028920235	No	670*65*65mm	4000K	16W	>80	2250lm	80000H(L80)	120°	71	94
0028920236	Yes	670*65*65mm	4000K	16W	>80	2250lm	80000H(L80)	120°	63	94
0028920237	No	1270*65*65mm	4000K	32W	>80	4480lm	80000H(L80)	120°	30	44
0028920238	Yes	1270*65*65mm	4000K	32W	>80	4480lm	80000H(L80)	120°	25	43
0028920239	No	1570*65*65mm	4000K	46W	>80	6440lm	80000H(L80)	120°	22	32
0028920240	Yes	1570*65*65mm	4000K	46W	>80	6440lm	80000H(L80)	120°	19	30

* Sensor/ Capteur/ Sensor/ Sensor/ Seinä/ Sensor/ Sensor/ Sensor/ Sensore/ Sensor

* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Mitat/ Dimensões/ Größe/ Afmetingen/ Dimensione/ Dimensiones

* CCT/ Couleur de température/ Färgtemperatur/ Fargetemperatur/ Värilämpötila/ Temperatura de cor/ Farbtemperatur/ CCT/ Temperatura di colore/ Temperatura de color

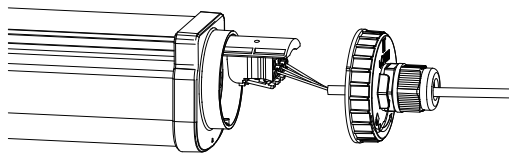
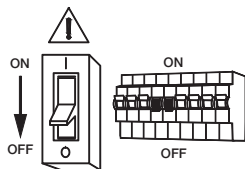
* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Teho/ Potência/ Leistung/ Vermogen/ Potenza/ Potencia

* CRI/ Indice de rendu des couleurs/ CRI/ CRI/ CRI/ Índice de restituição de cor/ CRI/ Kleurweergave/ Indice di resa/ cromatica/ Índice de reproducción cromática

* Life time/ Durée de vie/ Livslängd/ Levetid/ Elinikä/ Tempo de vida útil/ Lebensdauer/ Levensduur/ Durata di vita/ Durabilidad

* BA/ Angle du faisceau/ Spridningsvinkel/ Lysspredning/ Avauskulma/ Angulo de abertura/ Ausstrahlungswinkel/ Stralingshoek/ Angulo del fascio/ Ángulo de aperturdel haz

1



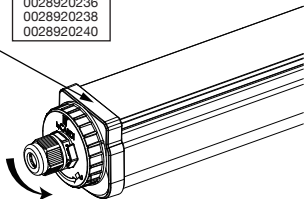
Range: 1.5-2.5mm²
Range/ Section/ Kabelarea/ Kabelidiameter/ Alue/
Secção/ Querschnitt/ aansluitkabel/ Sezione/ Rango

2

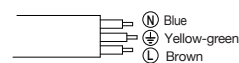
Must Input Position
Must Input Position/
Doit saisir la position/
Máste mata in position/
Må angi posisjon/
On syötettävä sijainti/
Deve inserir a posição/
Position muss eingegeben werden/
È necessario inserire la posizione/ Debe
ingresar la posición



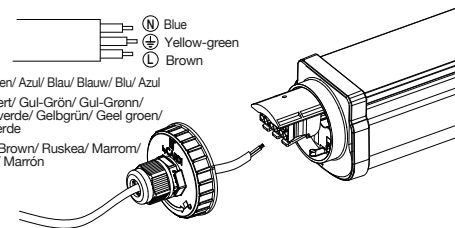
SGS Sku
0028920236
0028920238
0028920240



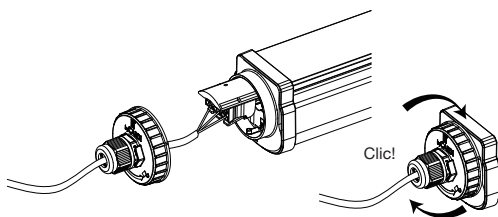
3



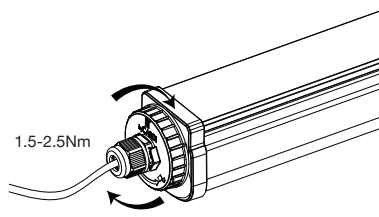
Blue/ Bleu/ Blå/ Blá/ Sininen/ Azul/ Blau/ Blauw/ Blu/ Azul
Yellow-green/ Jaune-vert/ Gul-Grön/ Gul-Gronn/
Kelta-Vihreä/ Amarela-verde/ Gelbgrün/ Geel groen/
Giallo verde/ Amarilloverde
Brown/ Marron/ Brun/ Brown/ Ruskea/ Marrom/
Braun/ Bruin/ Marrone/ Marrón



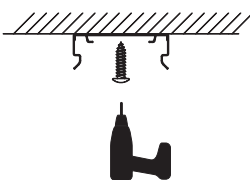
4



5

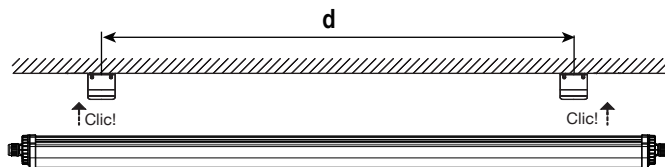


6-a

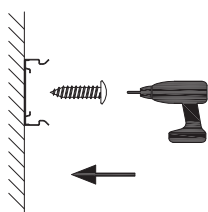


7-a

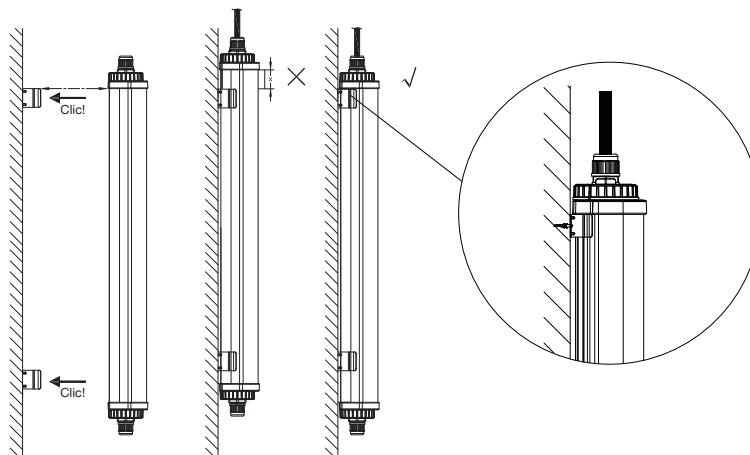
SGS Sku	d
0028920235	300-500mm
0028920236	300-500mm
0028920237	600-1000mm
0028920238	600-1000mm
0028920239	750-1300mm
0028920240	750-1300mm



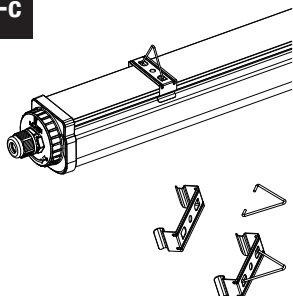
6-b



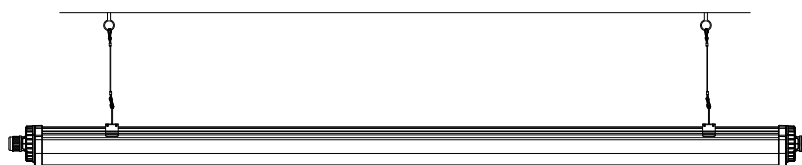
7-b



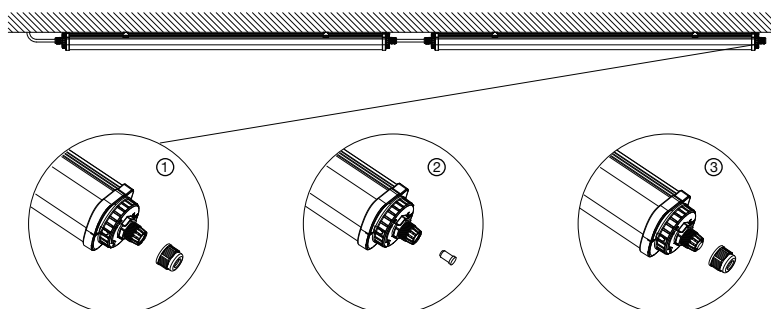
6-c



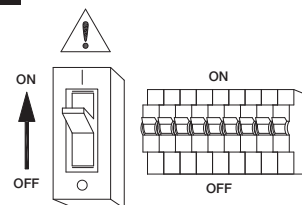
7-c



8

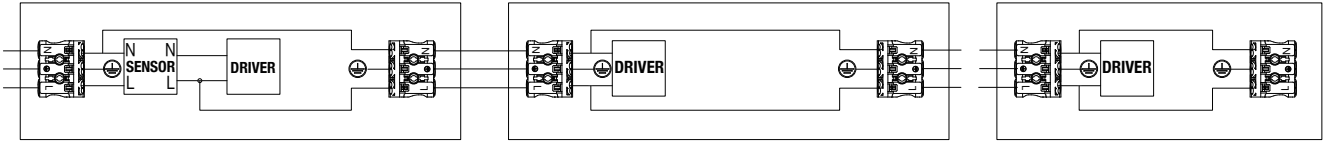


9



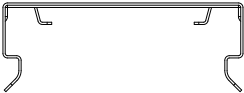
SGS SKU	Linkable Light Number
0028920236	12
0028920238	6
0028920240	4

Linkable Light Number/ Numéro du luminaire raccordable/ Länkbart ljusnummer/ Koblingsbart lysnummer/ Linkitettävän valon numero/ Número de luz conectável/ Verkettbare Leuchte Nummer/ Koppelbaar lichtnummer/ Numero di luce collegabile/ Número de luminaria enlazable

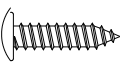


Master (SGS Sku: 0028920236 2028920238 2028920240) Slave (for example: 0028920235 2028920237 2028920239) Slave (for example: 0028920235 2028920237 2028920239)

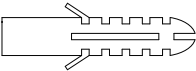
Master/ Maître/ Mästare/ Mester/ Master/ Mestre/ Meister/ Master / Padrone/ Maestro
 Slave/ Esclave/ Slav/ Slave/ Slave/ Escravo/ Sklave/ Slaaf/ Schiavo/ Esclavo
 For eample/ Par exemple/ Till exempel/ For eksempel/ Esimerkki/ Por exemplo/ Zum Beispiel/ Voorbeeld/ Per esempio/ Por ejemplo



X2



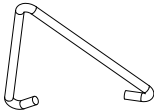
X2



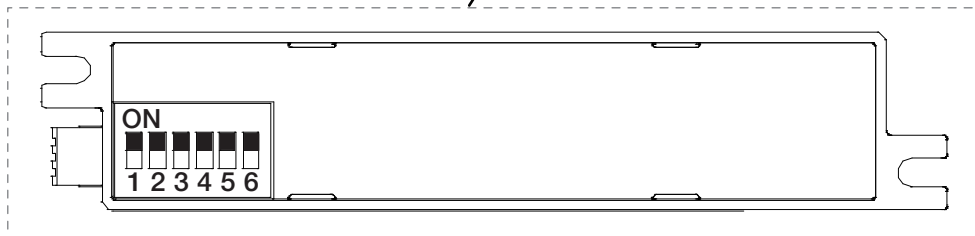
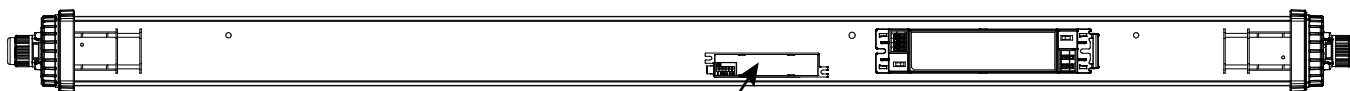
X2



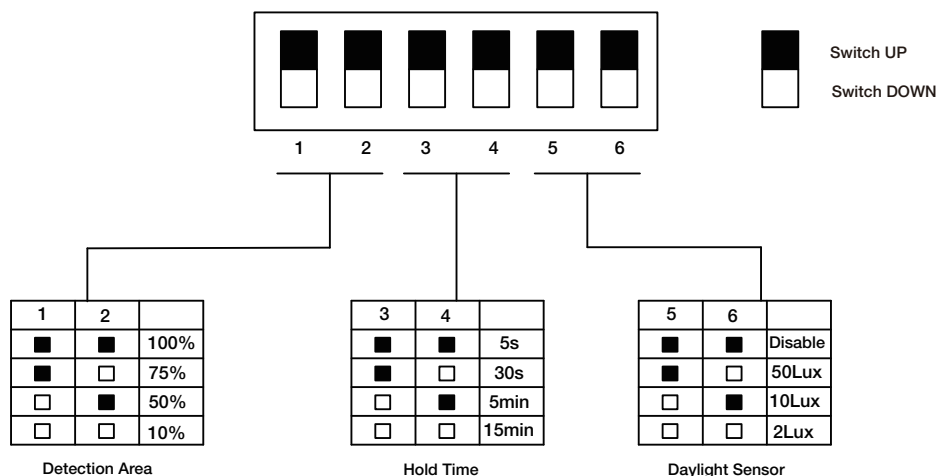
X1



X2



EN Sensor Setting



* Detection area: the detection coverage. "100%" position means max coverage Radius 5m (at mounting height 3m).

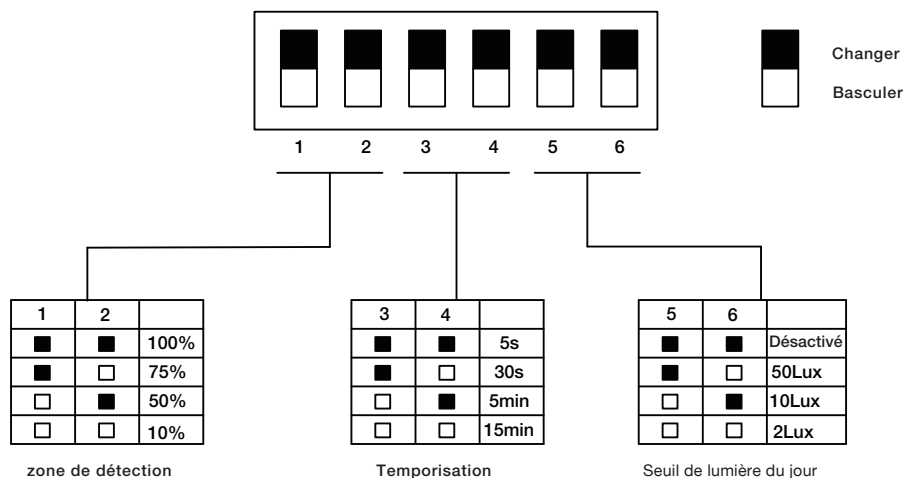
* Hold-time: Hold-time means the time period the light will be ON after the last detection.

* Daylight threshold: Daylight sensor priors to motion sensor. Set threshold for example "50Lux or 10Lux" for specific need, If disable, only motion sensor works.

Factory setting

Detection area: 100%, Hold-time: 30s, Daylight threshold: Disable

FR Réglage du capteur



* Zone de détection : la couverture de détection. La position « 100% » signifie une couverture maximale Rayon 5m (à une hauteur de montage de 3m) .

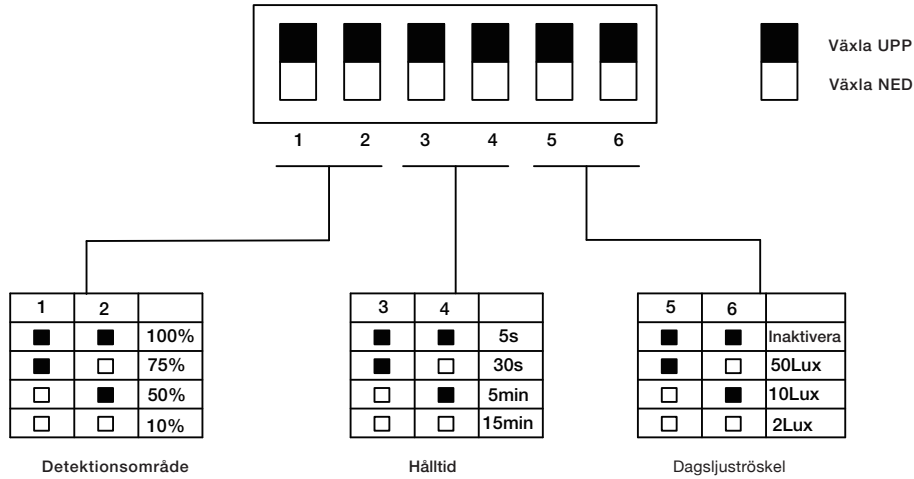
* Temps de maintien : le temps de maintien signifie la période pendant laquelle la lumière sera allumée après la dernière détection.

* Seuil de lumière du jour : Le capteur de lumière du jour est prioritaire par rapport au capteur de mouvement. Régler le seuil par exemple « 50Lux ou 10Lux » pour des besoins spécifiques, si désactivé, seul le détecteur de mouvement fonctionne.

Réglage d'usine

Detektionsområde: 100%, Temps de maintien: 30s, Seuil lumière du jour: Désactivé

SE Sensorinställning



* Detekteringsområde: detektionens täckning. Position "100%" innebär maximal täckning Radie 5m (vid monteringshöjd 3m).

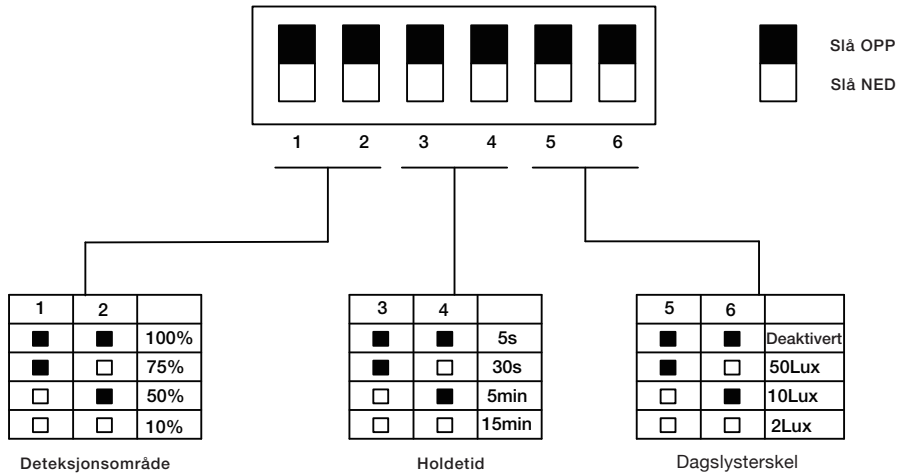
* Hålltid: Hålltid betyder den tidsperiod som lampan kommer att vara PÅ efter den senaste upptäckten.

* Tröskelvärde för dagsljus: Dagsljussensorn har företräde framför rörelsesensorn. Ställ in tröskelvärde för t.ex. "50Lux eller 10Lux" för specifika behov, om det inaktiveras fungerar endast rörelsesensorn.

Fabriksinställning

Detektionsområde: 100%, Hålltid: 30s, Dagsljuströskel: Inaktivera

NO Innstilling av sensor



* Deteksjonsområde: deteksjonsdekningen. «100 %»-posisjon betyr maks. dekning Radius 5 m (ved monteringshøyde 3 m).

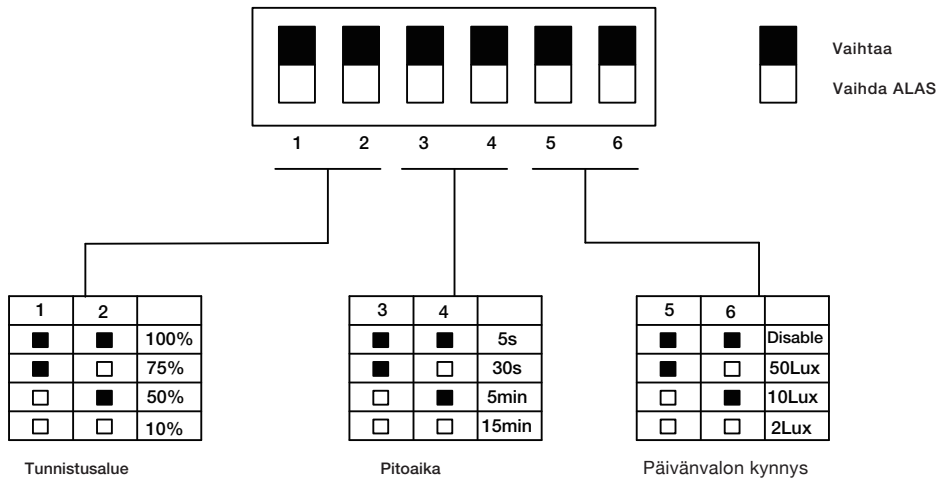
* Holdetid: Holdetid betyr tidsperioden lyset vil være PÅ etter siste deteksjon.

* Terskel for dagslys: Dagslyssensor prioriterer bevegelsessensor. Still inn terskel for eksempel «50Lux eller 10Lux» for spesifikke behov, hvis den er deaktivert, fungerer bare bevegelsessensoren.

Fabrikkinnstilling

Deteksjonsområde: 100%, Holdetid: 30s, Skumringsinnstilling: Deaktivert

FI Sensorin asetukset



* Havaintoalue: havaitsemisen kattavuus. "100 %" tarkoittaa enimmäispitoaluetta Säteellä 5 m (asennuskorkeudella 3 m).

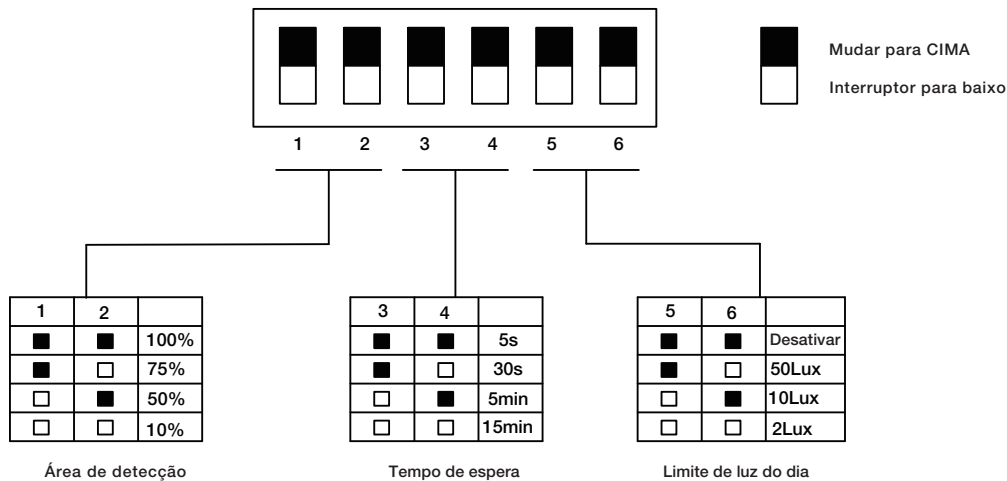
* Pitoaika: Pitoaika tarkoittaa ajanjaksoa, jonka valo on päällä viimeisen havainnon jälkeen.

* Päivänvalon kynnyksarvo: Päivänvaloanturi priorisoi liiketunnistimen. Aseta kynnyksarvo esimerkiksi "50Lux tai 10Lux" erityistarpeen mukaan, jos se poistetaan käytöstä, vain liiketunnistimen toimii.

Tehdasasetukset

Tunnistusalue: 100%, Pitoaika: 30s, Päivänvalon kynnyksarvo: Ei käytössä(disable)

PT Configuração do sensor



* Área de detecção: a cobertura de detecção. A posição "100%" significa cobertura máxima Raio de 5m (a uma altura de montagem de 3m).

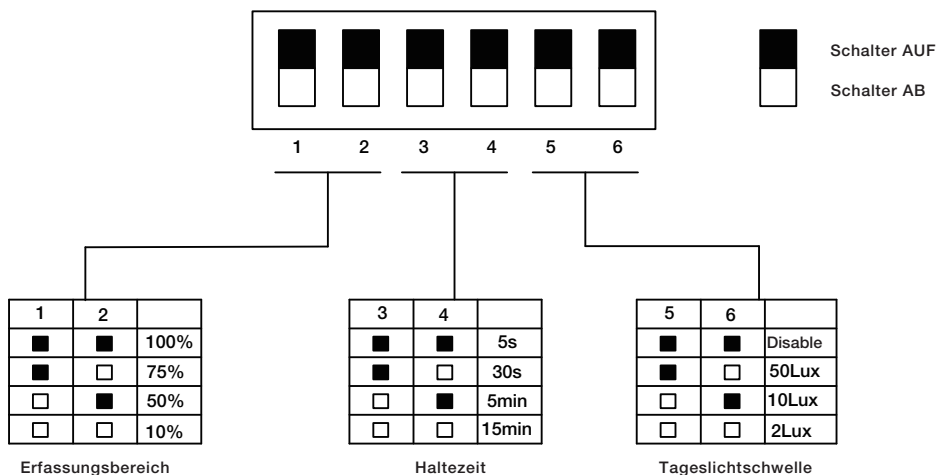
* Temps de maintien : le temps de maintien significa laquelle du período pendente laquelle la lumière sera allumée après la dernière detection.

* Limiar de luz do dia: O sensor de luz do dia tem prioridade sobre o sensor de movimento. Defina o limiar, por exemplo, "50Lux ou 10Lux" para necessidades específicas. Se desativar, apenas o sensor de movimento funciona.

Configuração de fábrica

Área de detecção: 100%, Tempo de espera: 30s, Limite de luz do dia: Desativar

DE Sensoreinstellung



* Erfassungsbereich: der Erfassungsbereich. Die Position „100%“ bedeutet einen maximalen Erfassungsradius von 5m (bei einer Montagehöhe von 3m).

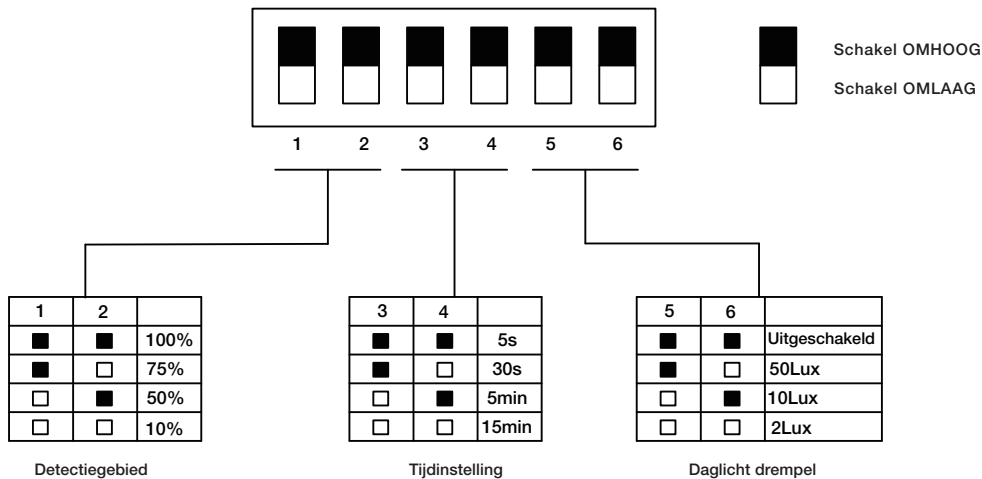
* Haltezeit: Unter Haltezeit versteht man den Zeitraum, in dem das Licht nach der letzten Erkennung eingeschaltet bleibt.

* Tageslichtschwelle: Der Tageslichtsensor hat Vorrang vor dem Bewegungssensor. Stellen Sie den Schwellenwert zum Beispiel „50Lux oder 10Lux“ für spezifische Bedürfnisse ein.

Werkseinstellungen

Erfassungsbereich: 100 %, Haltezeit: 30 Sekunden, Tageslichtsensor: Deaktiviert

NL Sensorinstelling



* Detectiegebied: het detectiegebied. "100%" positie betekent maximale dekking Straal 5m (bij montagehoogte 3m).

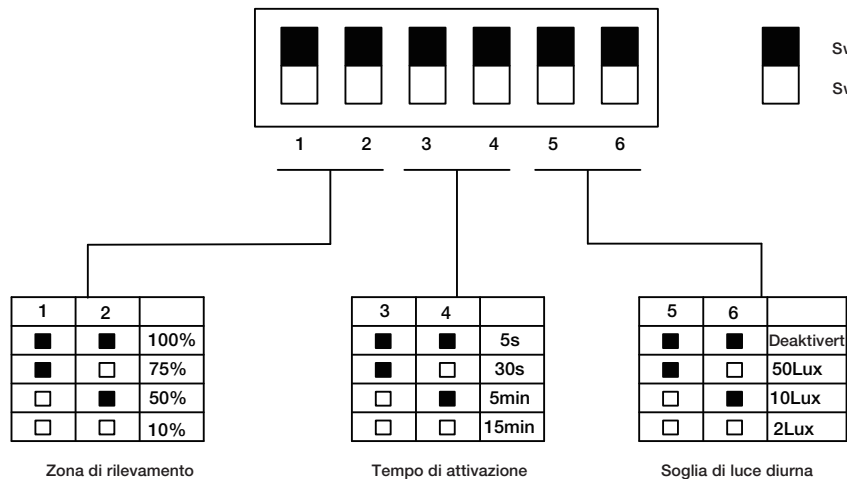
* Houdtijd: Houdtijd betekent de tijdsperiode dat het licht AAN zal zijn na de laatste detectie.

* Daglichtdrempel: Daglichtsensor geeft voorrang aan bewegingssensor. Stel de drempel bijvoorbeeld in op "50Lux of 10Lux" voor specifieke behoeften.

Fabrieksinstellingen

Detectiegebied: 100%, Tijdinstelling: 30S, Daglichtsensor: Niet gebruikt.

IT Impostazione del sensore



* Area di rilevamento: la copertura di rilevamento. La posizione "100%" indica una copertura massima di 5 m di raggio (all'altezza di montaggio di 3 m).

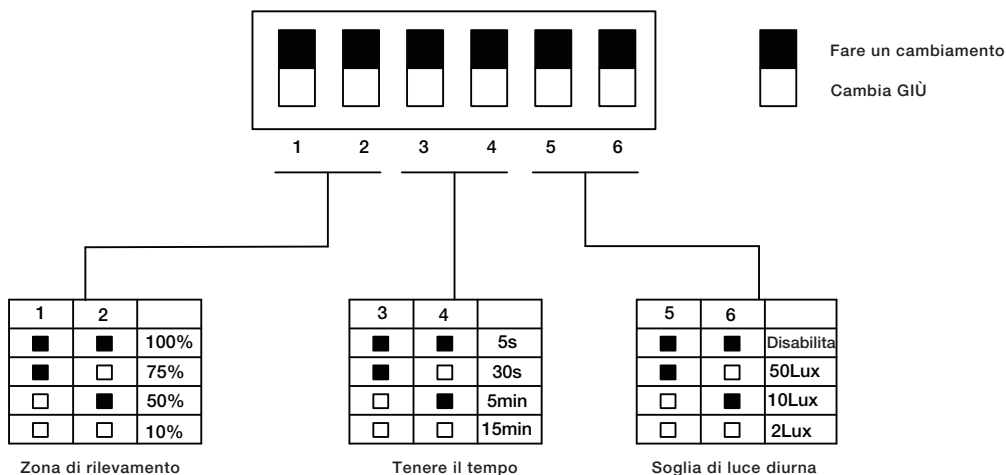
* Tempo di attesa: per tempo di attesa si intende il periodo durante il quale la luce verrà accesa dopo l'ultima rilevazione.

* Soglia di luce diurna: Il sensore di luce diurna è prioritario rispetto al sensore di movimento. Impostare la soglia, ad esempio "50Lux o 10Lux", in base alle esigenze specifiche; se si disattiva, funziona solo il sensore di movimento.

Impostazione di fabbrica

Area di rilevamento: 100%, Tempo di attivazione: 30sec, Sensore di luce diurna: disabilitato

ES Impostazione del sensore



* Área de detección: la cobertura de detección. Posición «100%» significa cobertura máxima Radio 5m (a una altura de montaje de 3m).

* Tiempo de espera: El tiempo de espera significa el período de tiempo que la luz estará ENCENDIDA después de la última detección.

* Umbral de luz diurna: Umbral de luz diurna. Ajuste el umbral por ejemplo «50Lux o 10Lux» para necesidades específicas, si se desactiva, sólo funciona el sensor de movimiento.

Impostazione di fabbrica Area di rilevamento:

Area di rilevamento: 100%, ora di attesa : 30S, sensore luce diurna: disabilita

220-240V~ 50/60Hz IP66 IK10 C € -20°C~40°C (ta 40°C)

GB WARNING:

1. This luminaire is linkable, the maximum link power must be less than 1550W. When sensor version lights link with normal non-sensor version lights, the maximum link power must be less than 200W.
2. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
3. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire.
4. This product contains a light source of energy efficiency class<D>
5. User wiring standard: EN 50525



6. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please see the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SE WARNING:

1. Denna armatur är länkbär, den maximala länkeffekten måste vara mindre än 1550W. När lampor i sensorversion länkas med normala lampor i icke-sensorversion måste den maximala länkeffekten vara mindre än 200 W.
2. Ljuskällan i denna armatur ska endast bytas ut av tillverkaren eller hans serviceagent eller en liknande kvalificerad person.
3. Se till att elnätet är avstängt innan du installerar armaturen.
4. Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass<D>
5. Användarkabelstandard: EN 50525.
6. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. Föratt förebygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, återvinning ett ansvarsfullt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialressurser. För att returnera din begagnad enhet, ska retur- och insamlingsystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkten för miljösäker återvinning.



F WARNING:

1. Tämä valaisin on linkitettävissä, linkin enimmäistehon on oltava alle 1550 W. Kun anturiversiovalot linkitetään normaalien muiden kuin anturiversiovalojen kanssa, linkin enimmäistehon on oltava alle 200 W. Tässä valaisimessa olevan valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö.
2. Varmista, että päävirta on kytketty pois päältä ennen valaisimen asennusta.
3. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että tuotetta ei tule hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana koko EU:n alueella. Estääksemme mahdolliset ympäristöhaitat tai haitat ihmisten terveydelle hallitsemattomalla jätteiden käsittelyllä, kierrätä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaalien kestävää uusiokäyttöä ja uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käytettävissäsi olevien palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävään kierrätykseen.
5. Käyttäjän kytkentästandardi: EN 50525.
6. Merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Välttääksemme hallitsemattoman jätteiden hävityksen ympäristölle sekä ihmisten terveydelle koituvasta mahdollisesta haitasta, kierrätä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite käytettävissäsi olevien palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävään kierrätykseen.



DE WARNING:

1. Diese Leuchte ist verknüpfbar, die maximale Verknüpfungsleistung muss weniger als 1550W betragen. Wenn Sensorleuchten mit normalen Nicht-Sensorleuchten verbunden werden, muss die maximale Verbindungsleistung unter 200 W liegen.
2. Die in diese Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
3. Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Leuchte installieren.
4. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <D>
5. Benutzerverkabelungsstandard: EN 50525
6. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.



IT AVVERTIMENTO:

1. Questo apparecchio è collegabile, la potenza massima del collegamento deve essere inferiore a 1550W. Quando le luci della versione a sensore si collegano con luci normali della versione non a sensore, la potenza massima del collegamento deve essere inferiore a 200W.
2. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o da una persona qualificata.
3. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica principale sia disinnescata prima di installare l'apparecchio.
4. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica<D>
5. Norma cablaggio utenza: EN 50525.
6. Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare promuovendo responsabilmente il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, per favore utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Loro possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.



FR Avertissement:

1. Ce luminaire peut être relié, la puissance maximale de la liaison doit être inférieure à 1550W. Lorsque des lampes en version capteur sont reliées à des lampes normales en version non capteur, la puissance maximale de la liaison doit être inférieure à 200 W.
2. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification équivalente
3. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
4. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique<D>
5. Norme de câblage utilisateur: EN 50525.
6. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



NO WARNING:

1. Denne armaturen kan kobles sammen, og den maksimale koblingseffekten må være mindre enn 1550 W. Når sensorversjonslamper kobles sammen med normale ikke-sensorversjonslamper, må den maksimale koblingseffekten være mindre enn 200 W.
2. Lyskilden i denne armaturen skal bare byttes ut av produsenten eller hans serviceagent eller en lignende kvalifisert person.
3. Kontroller at hovedstrømmettet er slått av før armaturen monteres.
4. Dette produktet inneholder en lyskilde for energieffektivitetsklasse<D>
5. Brukerkabelstandard: EN 50525.
6. Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og innsamlingsystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



PT ATENÇÃO:

1. Esta luminária pode ser ligada, a potência máxima de ligação deve ser inferior a 1550W. Quando as luzes da versão com sensor se ligam a luzes normais da versão sem sensor, a potência máxima de ligação deve ser inferior a 200W.
2. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada.
3. Asegure-se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
4. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética D
5. Norma dos condutores a aplicar: EN 50525.
6. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros detritos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsabilmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho novo, utilize os sistemas de retorno e coleta ou contate com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para a reciclagem ambientalmente segura.



NL WAARSCHUWING:

1. Dit armatuur is koppelbaar, het maximale koppelingsvermogen moet minder zijn dan 1550 W. Wanneer verlichting met sensorversie gekoppeld wordt aan verlichting met normale niet-sensorversie, moet het maximale linkvermogen minder zijn dan 200 W.
2. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon
3. Voor alle werkzaamheden aan het toestel dient de spanning te worden uitgeschakeld.
4. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse<D>
5. Gebruikersbedrading standaard: EN 50525
6. Dit symbool geeft aan dat dit product niet via het huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op verantwoorde wijze recycleren. Het verantwoord recycleren bevordert het hergebruik van grondstoffen. Breng het oude toestel naar een inzameelpunt.



ES ADVERTENCIA:

1. Esta luminaria es enlazable, la potencia máxima de enlace debe ser inferior a 1550W. Cuando las luces de la versión con sensor se conectan con luces normales de la versión sin sensor, la potencia máxima de conexión debe ser inferior a 200 W.
2. La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo deberá ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.
3. Asegúrese de que el suministro eléctrico principal esté desconectado antes de instalar la luminaria.
4. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética<D>
5. Estándar de cableado del usuario: EN 50525.
6. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos. Responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, consulte los sistemas de devolución y recogida o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

